



<b>Enseignement secondaire</b>		
<b>Classes internationales</b>		
	<b>Régime anglophone</b>	
<b>Français</b>		
<b>Programme</b>		
<b>3IEC</b>		
<b>niveaux intermédiaire et avancé</b>		

Leçons hebdomadaires : 4
Langue véhiculaire : français
Nombre minimal de devoirs par trimestre : 180 points

## Description

Il s'agit de la deuxième et dernière année de préparation avant le début de l'*IB Diploma Programme* proprement dit. Le cours vise essentiellement la consolidation et l'élargissement des acquis grammaticaux ainsi que l'enrichissement du bagage langagier et culturel. L'étude de différents types de textes ainsi que de différentes situations de communication sera placée au centre de l'intérêt. En ce qui concerne le CECR (Cadre européen commun de référence pour les langues), le niveau B1 sera consolidé afin de permettre aux élèves qui le désirent de choisir le cours de français langue B au niveau supérieur.

Au **niveau avancé**, il tient compte du contexte linguistique particulier du Luxembourg et participe au développement culturel et identitaire des élèves.

Les élèves ayant suivi les cours au **niveau avancé** en classe de 4IEC continueront au **niveau avancé**.

Un test de « placement » contrôlera les connaissances préalables des élèves nouvellement admis aux classes internationales et permettra aux enseignants de faire la répartition dans les différents groupes (intermédiaire ou avancé).



## Objectifs

- permettre à l'élève de faire face à des situations de communication diversifiées,
- renforcer et diversifier les stratégies de compréhension et d'expression orales et écrites ainsi que les stratégies d'apprentissage,
- approfondir les connaissances et les comportements culturels nécessaires à la vie en France et dans les pays francophones.

## Composantes du cours

En classe de troisième internationale, l'élève sera amené à :

- systématiser les notions grammaticales et orthographiques du français selon ses besoins,
- s'exprimer à l'oral et à l'écrit dans un français cohérent et correct,
- accéder à des sources d'information variées en vue de la préparation d'un exposé et d'un petit mémoire,
- manier sans problème des encyclopédies et dictionnaires français,
- développer un lexique varié en rapport avec les sujets abordés en classe (il est recommandé de s'orienter aux thèmes prescrits par l'*IB*),
- repérer et comprendre des informations et idées argumentées dans un éventail varié de documents,
- lire des textes de tous genres et à en saisir le sens, les idées-clés et la structure,
- distinguer les caractéristiques de différents types de discours (narratif, argumentatif, informatif, etc.),
- produire différents types de discours en respectant leurs caractéristiques.
- soutenir une thèse et justifier ses idées de manière objective et convaincante aussi bien à l'écrit (prises de position, critiques, dissertations, etc.) qu'à l'oral (débats, jeux de rôle, exposés, etc.).



Remarques :

Comme en classe de 4IEC, un accent particulier est mis sur la découverte de la francophonie et de sa diversité.

En classe de 3IEC, la lecture cursive fait partie intégrante du cours de français aux niveaux avancé et intermédiaire. Il est recommandé de lire au moins deux œuvres, adaptées au niveau des élèves, au cours de l'année scolaire. Il peut s'avérer particulièrement utile d'aligner le choix des œuvres avec les sujets abordés en classe et les thèmes prescrits par l'*IB*.

Selon le niveau des élèves et lorsqu'il s'avère utile, il est envisageable d'intégrer à son cours des éléments d'initiation à la littérature : découverte d'un courant ou d'un genre littéraire, quelques bases d'analyse littéraire.

En 3IEC, le cours de langue doit aider l'élève à se familiariser davantage avec le profil de l'apprenant de l'*IB* en l'aidant à faire de lui un être généreux, autonome, réfléchi, ouvert sur le monde et capable d'esprit critique.

Plus concrètement, l'enseignant prend soin de varier davantage les types de texte afin d'offrir aux élèves la possibilité de se retrouver dans une multitude de situations de communication et de développer chez lui une conscience pour les différents registres de langue, selon le destinataire, le contexte, le but ou le sens du texte.

Au niveau de la compréhension et de l'expression, l'enseignant veille à intégrer dans son cours les thèmes prescrits par l'*IB* tout en les adaptant à la réalité et au niveau de ses élèves. Au **niveau avancé**, l'approche des thèmes prescrits peut aussi se faire par le biais de la lecture cursive et de la littérature.



## Matière à traiter

### I. Langue et expression

Au cycle moyen (4IEC et 3IEC), l'élève est rendu capable d'avoir recours à des structures complexes lui permettant de structurer sa réflexion de manière nuancée, précise et en accord avec les situations de communication qu'il rencontre.

Dans cette optique, l'étude des points grammaticaux mentionnés dans la suite est obligatoire au **niveau intermédiaire**.

Au **niveau avancé**, le titulaire jugera de la nécessité d'aborder certains points grammaticaux ou non, selon le niveau de la classe. Toujours est-il que les points mentionnés dans la suite sont supposés connus en classe de 2<sup>e</sup>.

#### I.1. Grammaire et conjugaison :

Niveau B2

<p>Les modes</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• le présent de l'indicatif</li><li>• le futur simple et le futur antérieur</li><li>• le passé composé, l'imparfait et le plus-que-parfait</li><li>• le conditionnel</li><li>• le subjonctif</li><li>• le participe présent, le gérondif et l'adjectif verbal</li><li>• l'accord du participe passé</li></ul>	<p>Remarques :</p> <p>La finalité principale des différents points grammaticaux à traiter est d'ordre communicatif. Les élèves doivent apprendre à formuler leur pensée de manière correcte, pertinente, efficace et adaptée à la situation de communication ainsi qu'au public.</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



Les types de phrases <ul style="list-style-type: none"><li>• l'interrogation</li><li>• l'injonction</li><li>• la négation</li><li>• la mise en relief</li><li>• les formes passives</li></ul>	
Les articulations logiques <ul style="list-style-type: none"><li>• le but</li><li>• la cause</li><li>• la conséquence</li><li>• l'opposition</li></ul>	
Les phrases complexes <ul style="list-style-type: none"><li>• la restriction</li><li>• la condition et l'hypothèse</li><li>• le doute et la certitude</li><li>• les perceptions et les sentiments</li><li>• l'expression du temps</li><li>• les propositions relatives</li><li>• le discours indirect</li><li>• l'ordre du discours</li></ul>	

En ce qui concerne **les composantes du vocabulaire, de la compréhension et de la production orales et écrites**, les cours de 3IEC ne se distingueront guère de ceux dispensés en classe de 4IEC, si ce n'est que les types de textes à connaître sont plus nombreux et que le degré de difficulté voire de complexité et d'abstraction sera plus élevé.



## I.2. Vocabulaire :

Les élèves enrichissent le vocabulaire acquis dans les cours précédents pour comprendre des documents de plus en plus complexes et produire des textes plus développés (à l'oral et à l'écrit). L'enrichissement de l'expression peut se faire par le biais de l'étude de documents écrits, audio ou vidéo traitant des thèmes variés et ayant des visées différentes.

## II. Étude de documents (authentiques ou non) écrits et audio

En vue de développer la compréhension de l'écrit et de l'oral, il est important que les élèves soient confrontés à une multitude de textes et de documents de types différents.

À partir de la classe de quatrième, les élèves ont été initiés aux notions de « compréhension conceptuelle » et de types de textes.

Les types de textes à introduire en classe de 3IEC sont les suivants :

- le blog professionnel,
- la dissertation,
- la lettre formelle,
- l'article (journal, magazine),
- le discours,
- l'entretien.

De plus, les élèves continueront leur travail sur les types de textes introduits en classe de 4IEC :

- le blog personnel,
- le courriel,
- le journal intime,
- la lettre personnelle,
- le message publié sur les réseaux sociaux,
- l'affiche,
- la brochure,
- le dépliant,
- le tract.



Qui plus est, les élèves du **niveau avancé** continueront l'étude de **textes littéraires** de différents genres (romans, nouvelles, fables, poèmes...). À ce niveau, l'approche restera plutôt psychoaffective et thématique, mais des réflexions d'ordre stylistique et esthétique pourront être faites subsidiairement selon le niveau et l'intérêt de la classe.

### III. Productions écrites

À partir de la classe de quatrième, les élèves ont été initiés aux notions de « compréhension conceptuelle » et de types de textes.

Les types de textes à introduire en classe de 3IEC sont les suivants :

- le blog professionnel,
- la dissertation,
- la lettre formelle,
- l'article (journal, magazine),
- le discours,
- l'entretien.

De plus les élèves continueront leur travail sur les types de textes introduits en classe de 4IEC :

- le blog personnel,
- le courriel,
- le journal intime,
- la lettre personnelle,
- le message publié sur les réseaux sociaux,
- l'affiche,
- la brochure,
- le dépliant,
- le tract.



#### IV. Lecture longue

Au moins 2 ouvrages adaptés au niveau de la classe par année scolaire.

#### Évaluation

Au moins 180 points au total par trimestre

L'enseignant veille à évaluer judicieusement les 4 domaines de compétences langagiers aussi bien au niveau formatif que certificatif.

La moyenne trimestrielle de l'élève peut être ajustée de +/- 4 points grâce au contrôle continu.

#### Types d'épreuves recommandés :

- Exercices de compréhension écrite et orale : écoute, compréhension écrite, analyse d'un texte inconnu. L'enseignant veillera à intégrer dans ces exercices les types de texte étudiés en classe.
- Exercices d'expression libre aussi bien à l'écrit qu'à l'oral : prise de position, dissertation, critique, débat, exposé, etc. L'enseignant veillera à intégrer dans ces exercices les types de texte étudiés en classe.
- Devoirs de contrôle portant sur la matière étudiée : grammaire (si nécessaire), vocabulaire, lecture cursive, littérature.

Les épreuves seront adaptées au niveau des élèves et refléteront leur progression au cours de l'année scolaire.



## Critères de correction

### I. Production écrite

- **Exercices de reproduction (niveau intermédiaire / niveau avancé en cas de besoin uniquement).**

Ce sont des exercices permettant de contrôler l'acquisition de savoirs et de connaissances nécessaires à la compréhension et à la production ultérieures (exercices de conjugaison, de grammaire, de vocabulaire, dictées...).

- ➔ En classes de 4<sup>e</sup> et de 3<sup>e</sup> le dépassement simple sera de vigueur pour ce genre d'exercices.
- ➔ Dictées à partir d'un texte connu ou inconnu : 120 ou 100 mots pour 10 pts. (-0,5/erreur)

Ces exercices ne constituent pas une fin en soi mais une étape intermédiaire nécessaire pour accéder à la maîtrise des compétences. Dans une optique d'évaluation formative, il est logique de contrôler certains mécanismes grammaticaux ponctuels (*ex. : conjugaison des verbes...*).

- **Exercices d'application guidée ou non (niveau intermédiaire / niveau avancé).**

Pour ce type d'exercices une consigne grammaticale est fournie et combinée à une consigne aboutissant à la rédaction d'un texte continu et structuré plus ou moins long (phrase, paragraphe, type de texte particulier). (*p.ex. Un médecin donne des conseils à son patient. Écrivez cinq phrases impératives qu'il pourrait prononcer dans ce contexte.*)

La consigne grammaticale n'est donc pas le seul critère d'évaluation et il faut prévoir une note en deux volets :

- 1) Respect de la consigne, longueur du texte (nombre de mots), structure des textes plus longs et pertinence du contenu ; cohérence, richesse du vocabulaire (ces exercices pourraient s'inscrire dans un contexte qui a un rapport direct avec une activité de lecture ou d'expression pratiquée en classe). (2/3 de la



note)

2) Note globale sur le reste de la forme (respect de la consigne grammaticale, maîtrise des temps grammaticaux, maîtrise de l'orthographe). 1/3 de la note

- **Production écrite libre (niveau intermédiaire / niveau avancé).**

Ici aussi il faut prévoir une note en deux volets :

1) Longueur du texte (nombre de mots) et pertinence du contenu ; cohérence et structure, richesse du vocabulaire (ces exercices pourraient s'inscrire dans un contexte qui a un rapport direct avec une activité de lecture ou d'expression pratiquée en classe). (2/3 de la note)

2) Note globale sur le reste de la forme (respect de la consigne grammaticale, maîtrise des temps grammaticaux, maîtrise de l'orthographe). 1/3 de la note

## II. Compréhension de l'écrit et compréhension de l'oral (QCM, vrai ou faux et questions à réponses rédigées)

Si une question exige une réponse rédigée (≠QCM), il faudra évaluer à la fois le contenu (2/3 de la note) et la forme (1/3 de la note). Les réponses exigées doivent viser la démonstration de la compréhension profonde du texte et de sa structure ainsi que du message et des objectifs visés par l'auteur... Les questions qui donneraient lieu à une simple reproduction du contenu sont à éviter.

**Pour l'oral**, il est recommandé de fournir le questionnaire aux élèves seulement **après** la première écoute. En fonction de la complexité et de la longueur du texte écouté, on peut prévoir plusieurs écoutes par la suite. (Nombre variable selon le texte).

## III. Production orale (en continu, en interaction)

*Jeux de rôle, exposés adaptés au niveau des élèves, présentations, prise de position, dissertation, critique, débat, exposé, etc.*

Grille d'évaluation à adapter en fonction d'objectifs précis qu'on vise dans une activité donnée

**Trois volets : (par exemple : 3 x 5/10, sur une échelle de 0 à 5 ou de 0 à 10 pts).**



1. Le respect de la consigne donnée ; la pertinence du contenu présenté ou développé ; éventuellement la défense d'un point de vue ; la structuration du contenu, notamment à travers l'articulation du discours (*mais, en plus, aussi, d'un autre côté...*) ;
2. le niveau de langue : correction morpho-syntaxique, richesse du vocabulaire ; vocabulaire approprié au sujet à développer ; évt. réinvestissement d'un vocabulaire à mettre à profit ;
3. l'aisance et la fluidité du débit, la prononciation et l'intonation, des éléments extralinguistiques comme le regard, la spontanéité du discours (p. ex. le fait de ne pas lire un exposé, de réagir à des questions ou de susciter des questions auprès de son public).

### Manuel de référence

Version papier	Anouch Bourmayan, Yves Loiseau, Odile Rimbart, Isabelle Taillandier, Juan Francisco Villar Caño	<i>Grammaire essentielle du français, B2, « 100% FLE »</i>	Ddidier, 2017	<b>9782278087327</b>
----------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------	---------------	----------------------